

SK Digitálne meracie koliesko

CZ Digitální měřicí kolečko

HU Digitális mérőkerék

RO Roata digitala de masurare

EN Digital measuring wheel



QLDZ01

Preklad originálneho návodu na použitie

Překlad originálním návodem k použití

Az eredeti használati útmutató fordítása

Traducerea manualului de utilizare original

Instruction manual



POUŽITIE

Meracie koliesko je zariadenie určené na meranie veľkých vzdialeností. Predovšetkým sa používa na meranie dĺžky dopravných trás, bežné meranie pri stavebných prácach, meranie v domácnostiach a záhradách, meranie rozmerov športovísk, meranie kľukatých ciest v záhradách, meranie vzdialenosti medzi stĺpmi elektrického vedenia, meranie vzdialenosti stromčekov pri ich výsadbe, počítanie krokov atď.

Zariadenie používajte iba na predpísané účely. Akékoľvek iné použitie je považované ako prípad nesprávneho použitia. Používateľ/obsluha a nie výrobca bude zodpovedný za akékoľvek poškodenie, alebo zranenia spôsobené týmto nesprávnym používaním. Pamätajte si, že toto zariadenie nebolo navrhnuté pre komerčné alebo priemyselné používanie. Záruka nebude platná pokiaľ bude zariadenie používané na komerčné, priemyselné alebo podobné účely.

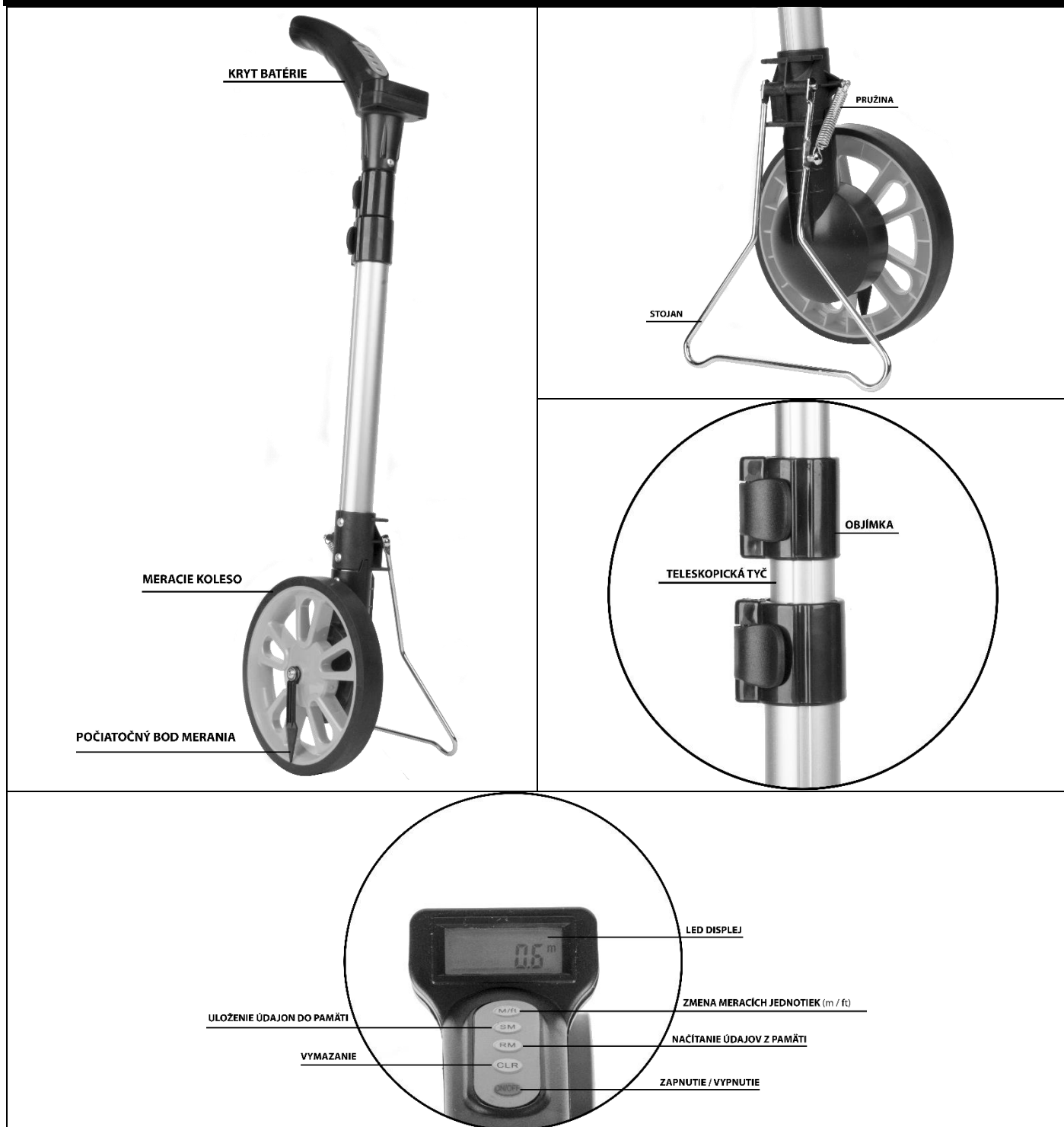
TECHNICKÉ PARAMETRE

MAX. ROZSAH MERANIA	99999,9 m
Ø PRIEMER KOLIESKA	159 mm
PRESNOSŤ	±0,5%
MERACIE JEDNOTKY	m, ft
ROZLIŠENIE DISPLEJA	0,1 m
NAPÁJANIE	3V (2 x 1,5 V AAA batérie)
TRIEDA OCHRANY	IP20

VYSVETLIVKY SYMBOLOV

	Výrobok je v súlade s platnými európskymi smernicami a bola vykonaná metóda hodnotenia zhody týchto smerníc.
	Nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Namiesto toho, ekologicky prijateľnou cestou sa obráťte na recyklačné strediská. Prosím venujte starostlivosť ochrane životného prostredia.
	Za tento obal bol uhradený finančný príspevok na spätný odber a jeho ďalšie spracovanie recykláciou.
	Recyklovateľný výrobok.
	Stupeň ochrany IP20.

ČASTI VÝROBKU



LED displej

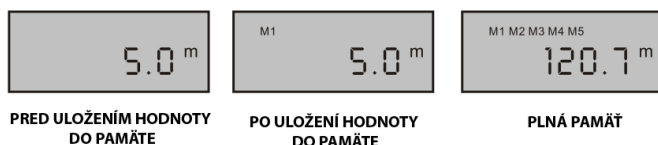
UKAZOVATEĽ STAVU BATERIÍ

UKAZOVATEĽ HODNÔT ULOŽENÝCH V PAMÄTI

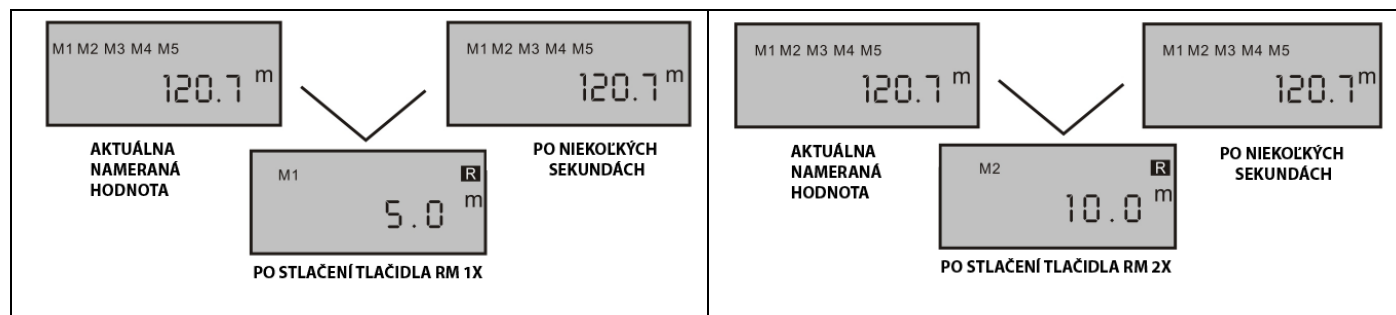


POUŽITIE

- Pomocou tlačidla **ON/OFF** zariadenie zapnete alebo vypnete.
- Pomocou tlačidla **M/ft** zmeníte nastavenú meraciu jednotku (m – metre, ft – stopy).
- V prípade, že si potrebujete nameranú hodnotu uložiť do pamäte zariadenia stlačte tlačidlo **SM**.



- Pre zobrazenie nameraných hodnôt z pamäte zariadenie stlačte tlačidlo **RM**. Ak ste zariadením prvýkrát namerali hodnotu 5 m a druhýkrát 10 m a obe hodnoty ste uložili do pamäti zariadenia (M1 = 5 m, M2 = 10 m) a ak súčasná nameraná hodnota na displeji je 120,7 m tak po stlačení tlačidla **RM** sa na displeji zobrazí hodnota M1 a písmeno R. Po niekoľkých sekundách sa na displeji opäť zobrazí aktuálna nameraná hodnota. Ak tlačidlo RM stlačíte 2x tak sa na displeji zobrazí hodnota M2 a písmeno R. Po niekoľkých sekundách sa na displeji opäť zobrazí aktuálna nameraná hodnota.



- Pre vynulovanie aktuálnej nameranej hodnoty stlačte tlačidlo **CLR**.

1. Ak meriate rovne línie snažte sa počas merania koliesko viesť čo najrovnejšie aby ste zabezpečili čo najlepšiu presnosť merania.
2. Pri meraní predmetov, z ktorých je časť vyštrbená bude presnosť merania výrazne nižšia.
3. Meracie koliesko nepoužívajte dlhodobo v daždi.
4. Meracie koliesko nepoužívajte v príliš horúcom prostredí ani ho nevystavujte horúcim teplotám.
5. Meracie koliesko nepoužívajte ako hračku na hranie, vyhnite sa tak možným zbytočným zraneniam

VLOŽENIE BATERÍÍ

- Pomocou skrutkovača otvorte kryt batérií.
- Vložte 2 nové AAA batérie rovnakej značky podľa diagramu polarizácie zobrazeného na vnútornej strane priestoru pre batérie.
- Namontujte naspäť kryt batérií.

UPOZORNENIA:

1. Neskratujte póly batérie.
2. Nemiešajte nové a staré batérie. Používajte iba alkalické batérie alebo nabíjateľné batérie.
3. Batérie vymeňte, keď je displej príliš tmavý a svieti ukazovateľ stavu batérií.
3. V prípade dlhodobého nepoužívania zariadenia vyberte batérie.
5. Batérie nevyhadzujte do ohňa.
6. Poškodené alebo vybité batérie nevyhadzujte do bežného odpadu, ale dbajte na životné prostredie a odovzdajte ich na miesta zaisťujúce recykláciu batérií.
7. Batérie uchovávajte mimo dosahu detí.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Udržiavajte svoj merací prístroj vždy v čistote.
- Zariadenie dôkladne vyčistite po každom použití. Ak nečistoty nemožno odstrániť, použite mäkkú handričku navlhčenú v mydlovej vode. Nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá ako je benzín, alkohol, čpavok a pod.! Tieto rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové časti výrobku.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu doručte tieto výrobky na určené zberné miesta, kde budú prijaté zdarma. Alternatívne v niektorých krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

POUŽITÍ

Měřicí kolečko je zařízení určené k měření velkých vzdáleností. Především se používá pro měření délky dopravních tras, běžné měření při stavebních pracích, měření v domácnostech a zahradách, měření rozměrů sportovišť, měření klikatých cest v zahradách, měření vzdálenosti mezi sloupy elektrického vedení, měření vzdálenosti stromků při jejich výsadbě, počítání kroků atd.

Zařízení používejte pouze na předepsané účely. Jakékoliv jiné použití je považováno jako případ nesprávného použití. Uživatel / obsluha a ne výrobce bude zodpovědný za jakékoliv poškození nebo zranění způsobené tímto nesprávným používáním. Pamatujte si, že toto zařízení nebylo navrženo pro komerční nebo průmyslové použití. Záruka nebude platná pokud bude zařízení používáno pro komerční, průmyslové nebo podobné účely.

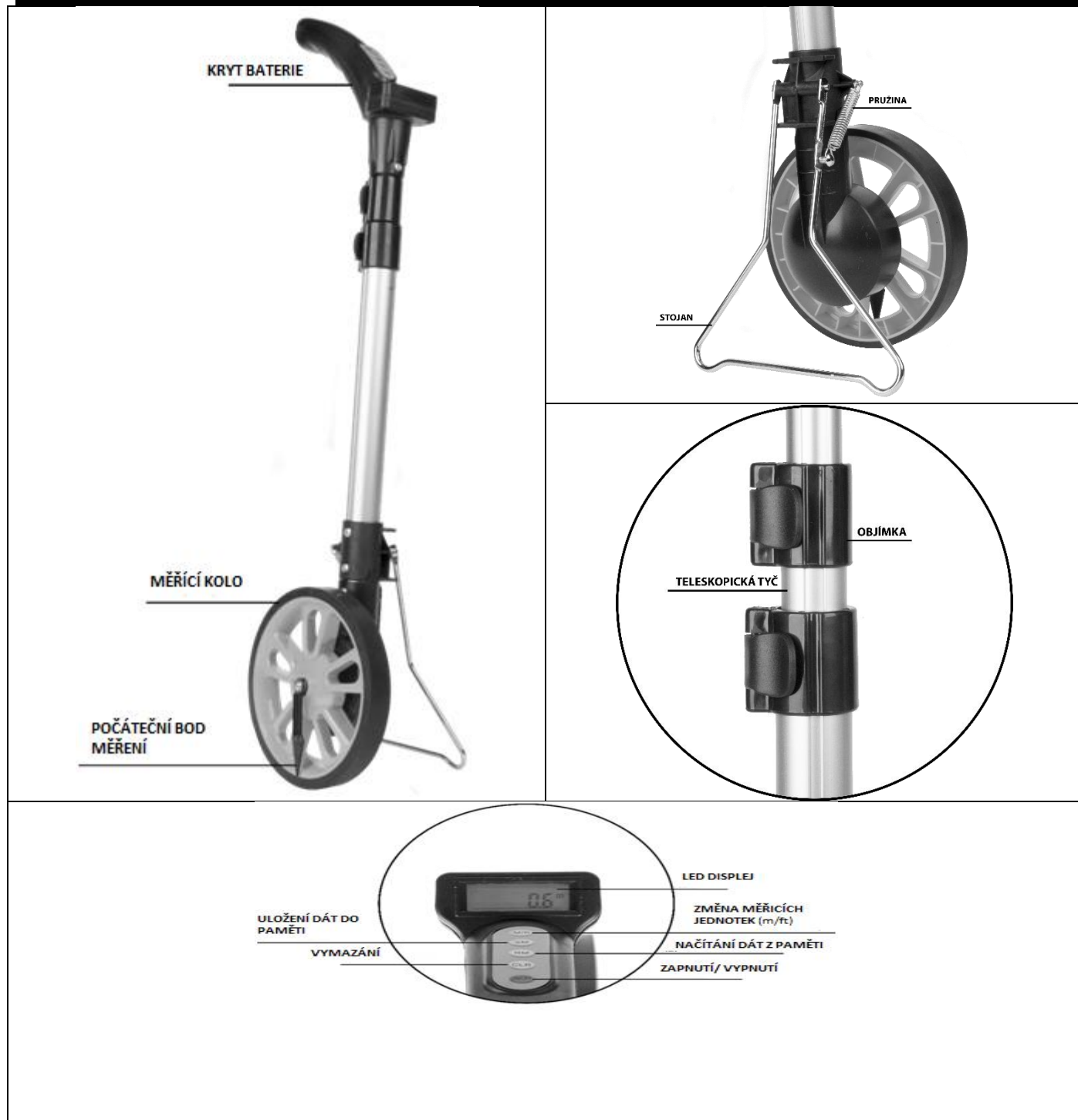
TECHNICKÉ PARAMETRY

MAX. OBLAST MĚŘENÍ	99999,9 m
Ø PRŮMĚR KOLEČKA	159 mm
PŘESNOST	±0,5%
MĚŘICÍ JEDNOTKY	m, ft
ROZLIŠENÍ DISPLEJE	0,1 m
NAPÁJENÍ	3V (2 x 1,5 V AAA baterie)
TŘÍDA OCHRANY	IP20

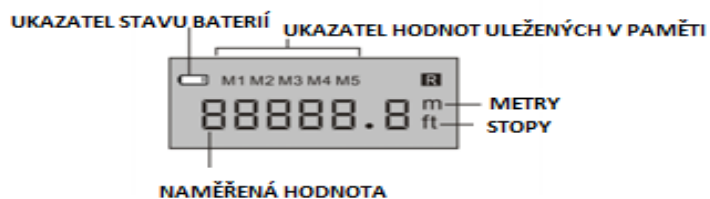
VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

	Výrobek je v souladu s platnými evropskými směrnici a byla provedena metoda hodnocení shody těchto směrnic.
	Nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Namísto toho, ekologicky přijatelnou cestou se obraťte na recyklační střediska. Prosím věnujte péči ochraně životního prostředí.
	Za tento obal byl uhrazen finanční příspěvek na zpětný odběr a jeho další zpracování recyklací.
	Recyklovatelný výrobek
	Stupeň ochrany IP20.

ČÁSTI VÝROBKU

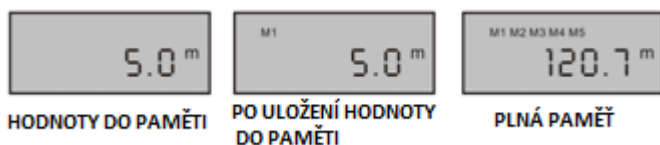


LED displej

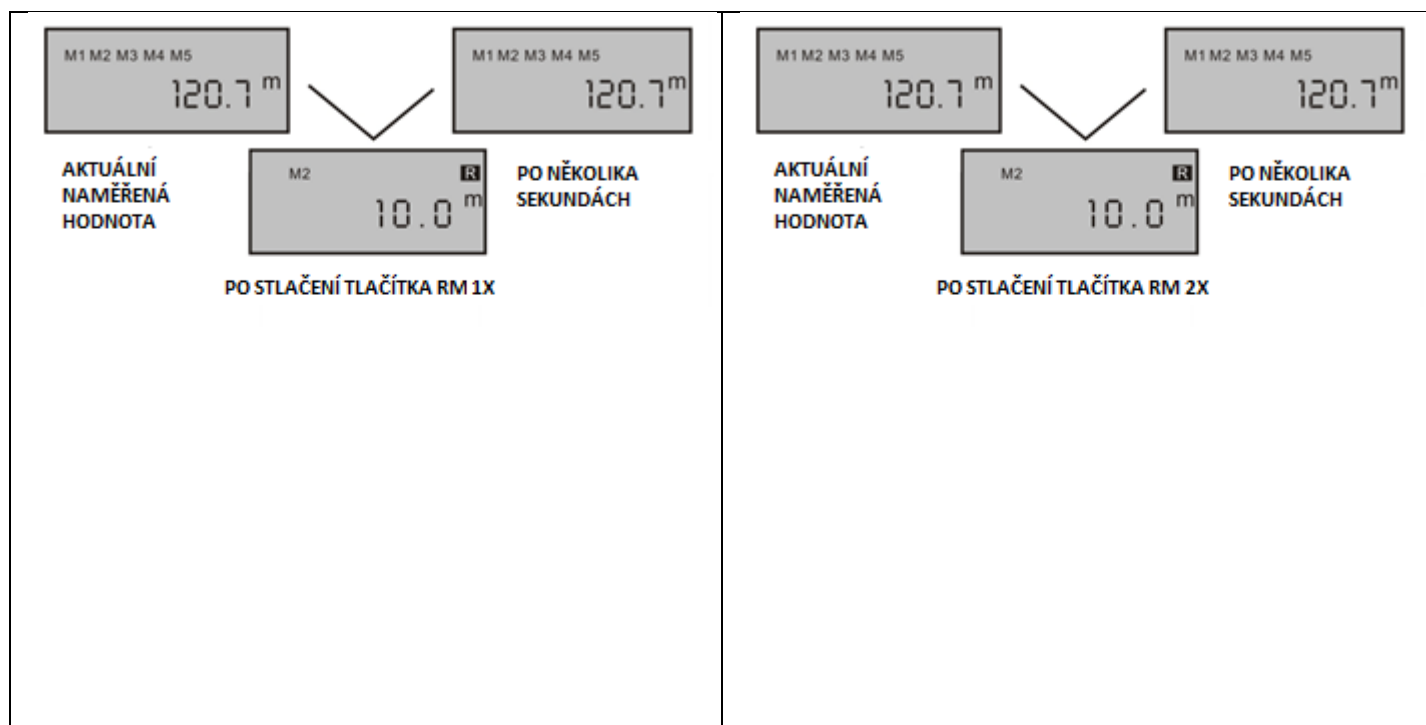


POUŽITÍ

- Pomocí tlačítka **ON / OFF** zařízení zapnete nebo vypnete.
- Pomocí tlačítka **M / ft** změníte nastavenou měřicí jednotku (m - metry, ft - stopy).
- V případě, že si potřebujete naměřenou hodnotu uložit do paměti zařízení stiskněte tlačítko **SM**.



- Pro zobrazení naměřených hodnot z paměti zařízení stiskněte tlačítko **RM**. Pokud jste zařízením poprvé naměřili hodnotu 5 m a podruhé 10 m obě hodnoty jste uložili do paměti zařízení (M1 = 5 m, M2 = 10 m) a pokud současná naměřená hodnota na displeji je 120,7 m tak po stisknutí tlačítka **RM** se na displeji zobrazí hodnota M1 a písmeno R. Po několika sekundách se na displeji opět zobrazí aktuální naměřená hodnota. Pokud tlačítko **RM** stisknete 2x tak se na displeji zobrazí hodnota M2 a písmeno R. Po několika sekundách se na displeji opět zobrazí aktuální naměřená hodnota.



- Pro vynulování aktuální naměřené hodnoty stiskněte tlačítko **CLR**.

1. Pokud měříte rovné linie snažte se během měření kolečko vést co nejrovněžší abyste zajistili co nejlepší přesnost měření.
2. Při měření předmětů, z nichž je část vyštípnutí bude přesnost měření výrazně nižší.
3. Měřicí kolečko nepoužívejte dlouhodobě v dešti.
4. Měřicí kolečko nepoužívejte v příliš horkém prostředí ani ho nevystavujte horkým teplotám.
5. Měřicí kolečko nepoužívejte jako hračku na hraní, vyhněte se tak možným zbytečným zraněním.

VLOŽENÍ BATERIÍ

- Pomocí šroubováku otevřete kryt baterií.
- Vložte 2 nové AAA baterie stejné značky podle diagramu polarity zobrazeného na vnitřní straně prostoru pro baterie.
- Namontujte zpět kryt baterií.

UPOZORNĚNÍ:

1. Nezkratujte póly baterie.
2. Nemíchejte nové a staré baterie. Používejte pouze alkalické baterie nebo dobíjecí baterie.
3. Baterie vyměňte, když je displej příliš tmavý a svítí ukazatel stavu baterií.
3. V případě dlouhodobého nepoužívání zařízení vyjměte baterie.
5. Baterie nevhazujte do ohně.
6. Poškozené nebo vybité baterie nevyhazujte do běžného odpadu, ale dbejte na životní prostředí a odevzdejte na místa zajišťující recyklaci baterií.
7. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Udržujte svůj měřicí přístroj vždy v čistotě.
- Zařízení důkladně vyčistěte po každém použití. Pokud nečistoty nelze odstranit, použijte měkký hadřík navlhčený v mýdlové vodě. Nikdy nepoužívejte čisticí prostředky nebo rozpouštědla jako je benzín, alkohol, čpavek apod.! Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové části výrobku.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Symbol přeškrtnuté popelnice na produktech nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Pro správnou likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

HASZNÁLAT

A mérőkerék olyan eszköz, amelyet nagy távolságok mérésére terveztek. Különösen a forgalmi utak hosszának mérésére, az építési munkák szokásos méréseire, az otthonokban és a kertekben végzett mérésekre, a sportpályák méretére, a kertekben lévő kanyargós utak mérésére, az elektromos vezetékek közötti távolság mérésére, a fák távolságának mérésére az ültetés során, a lépések számlálására stb.

A készüléket csak a rendeltetésszerűen használja. Minden más felhasználás visszaélésnek minősül. A visszaélés által okozott károkért vagy sérülésekért a felhasználó / üzemeltető felel, nem pedig a gyártó. Vegye figyelembe, hogy ezt a készüléket nem kereskedelmi vagy ipari felhasználásra tervezték. A jóállás nem vonatkozik, ha az eszközt kereskedelmi, ipari vagy hasonló célokra használják.

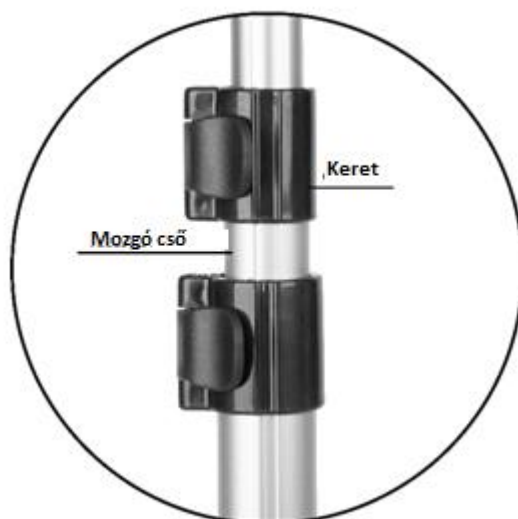
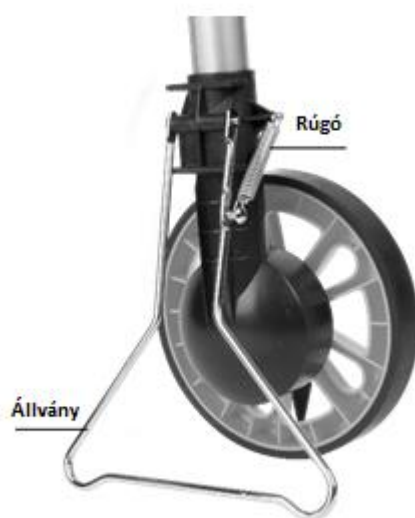
TECHNIKAI PARAMÉTEREK

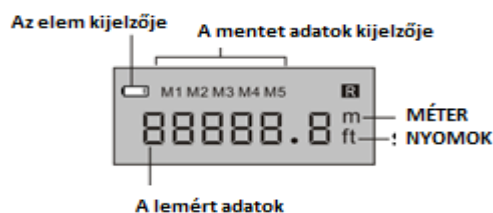
A MÉRÉS MAX.KITERJEDÉSE	99999,9 m
Ø A KEREK ÁTMÉRŐJE	159 mm
PONTOSSÁG	±0,5%
MÉRŐ EGYSSÉGEK	m, ft
A KIJELEZŐ MEGKÜLÖNBÖSZTETÉSE	0,1 m
TÁPEGYSÉG	3V (2 x 1,5 V AAA ELEM)
VÉDELMI OSZTÁLY	IP20

JELMAGYARÁZAT

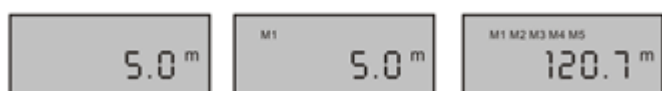
	A termék megfelel az alkalmazandó európai irányelveknek, és ezen irányelvek megfelelőségértékelési módszerét elvégezték.
	Ne dobja a háztartási hulladék közé. Ehelyett forduljon egy újrahasznosító központhoz környezetbarát módon. Kérjük, ügyeljen a környezet védelmére.
	Pénzügyi hozzájárulást kapott a csomagolásért a visszavételhez és a további újrahasznosításhoz.
	Újrahasznosítható termék
	Védelmi osztály IP20.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI



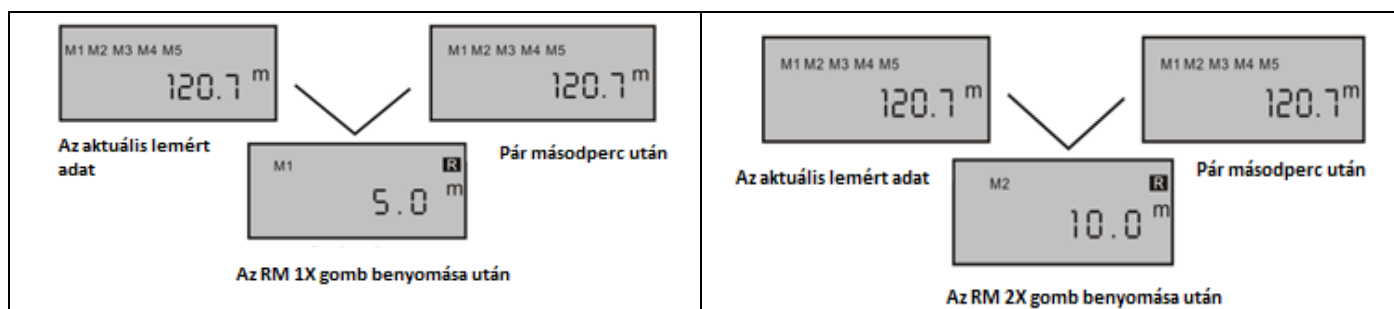
LED kijelző**HASZNÁLAT**

- Az **ON / OFF** gomb segítségével kapcsolja be vagy ki az egységet.
- Az **M / ft** gombbal módosítsa a beállított mértékegységet (m - méter, láb - láb).
- Ha a mért értéket az eszköz memóriájában kell tárolnia, nyomja meg az **SM** gombot.



Az adatok mentése előtt Az adatok mentése után A memória tele van

- Nyomja meg az **RM** gombot a mért értékek megjelenítéséhez az eszköz memóriájában. Ha először 5 m értékkel mérte a készüléket, másodszor pedig 10 m-rel, és mindkét értéket a készülék memóriájában tárolták (M1 = 5 m, M2 = 10 m), és ha az aktuális mért érték 120,7 m a kijelzőn, M1 érték és R betű. Néhány másodperc múlva a kijelző újra megjeleníti az aktuális mért értéket. Ha az **RM** gombot kétszer megnyomja, a kijelzőn megjelenik az M2 érték és az R betű. Néhány másodperc múlva a kijelző újra megjeleníti az aktuális mért értéket.



- Az aktuális mért érték visszaállításához nyomja meg a CLR gombot.

1. Ha egyenes vonalakat mér, próbálja megtartani a kereket a mérés során a lehető leg egyenesen, hogy a legjobb mérési pontosságot biztosítsa.
2. Ha olyan tárgyakat mér, amelyeknek az része törött, a mérési pontosság jelentősen alacsonyabb lesz.
3. Ne használja a mérőkereket esőben hosszú ideig.
4. Ne használja a mérőkereket forró környezetben, és ne tegye ki forró hőmérsékletnek.
5. Ne használja a mérőkereket játékként, hogy elkerülje a lehetséges felesleges sérüléseket

AZ ELEM BETEVÉSE

- Csavarhúzóval nyissa ki az akkumulátor fedelét.
- Helyezzen be 2 új, azonos márkájú AAA elemet a polaritási ábra szerint az elemtartó belsejébe.
- Helyezze vissza az akkumulátor fedelét.

FIGYELMESZTETÉS:

1. Ne zárja rövidre az akkumulátor érintkezőit.
2. Ne keverje össze az új és a régi elemeket. Csak alkáli vagy újratölthető elemeket használjon.
3. Cserélje ki az elemeket, ha a kijelző túl sötét és az akkumulátor állapotjelzője világít.
3. Ha az eszközt hosszú ideig nem használja, vegye ki az elemeket.
5. Ne dobja tűzbe az elemeket.
6. A sérült vagy lemerült elemeket ne dobja szokásos hulladékba, hanem vigyázzon a környezetre és vigye az újrahasznosítási pontba.
7. Tartsa távol az elemeket a gyermekektől.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A készüléket mindig tisztán tartsa.
- Minden használat után alaposan tisztítsa meg a készüléket. Ha a szennyeződést nem lehet eltávolítani, használjon szappanos vízzel megnedvesített puha ruhát. Soha ne használjon tisztítószeret vagy oldószereket, például benzint, alkoholt, ammóniát stb.! Ezek az oldószerek károsíthatják a termék műanyag részeit.

KÖRNYEZETVÉDELEM

A termékeken vagy a kísérő dokumentumokon áthúzott kerekes szemétkosár-szimbólum azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus termékeket nem szabad hozzáadni a háztartási hulladékhoz. A megfelelő ártalmatlanítás, hasznosítás és újrahasznosítás érdekében kérjük, szállítsa ezeket a termékeket a kijelölt gyűjtőhelyekre ingyenes szállítás céljából. Alternatív megoldásként néhány országban visszajuttathatja termékeit a helyi kereskedőhöz, amikor egyenértékű új terméket vásárol. A termék helyes ártalmatlanítása hozzájárul az értékes természeti erőforrások megmentéséhez és megelőzi a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket, amelyeket a nem megfelelő hulladékkezelés okozhat. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék helytelen ártalmatlanításáért a nemzeti jogszabályokkal összhangban szankciókat lehet kiszabni.

UTILIZAREA

Roata de măsurat este un dispozitiv conceput pentru a măsura distanțe mari. În special, este utilizată pentru a măsura lungimea rutelor, pentru a efectua măsurători regulate în timpul lucrărilor de construcție, măsurători în gospodării și grădini, măsurarea dimensiunilor terenurilor sportive, măsurarea drumurilor cu serpentine în grădini, măsurarea distanței dintre stâlpii electrici, măsurarea distanței dintre copaci la plantarea lor, pentru numărarea treptelor etc.

Folosiți dispozitivul numai în scopul prevăzut. Orice altă utilizare este considerată un caz de utilizare necorespunzătoare. Utilizatorul / operatorul, nu producătorul, va fi responsabil pentru orice daune sau vătămări cauzate de o astfel de utilizare necorespunzătoare. Vă rugăm să rețineți că acest aparat nu a fost proiectat pentru uz comercial sau industrial. Garanția nu va fi valabilă dacă echipamentul este utilizat în scopuri comerciale, industriale sau similare.

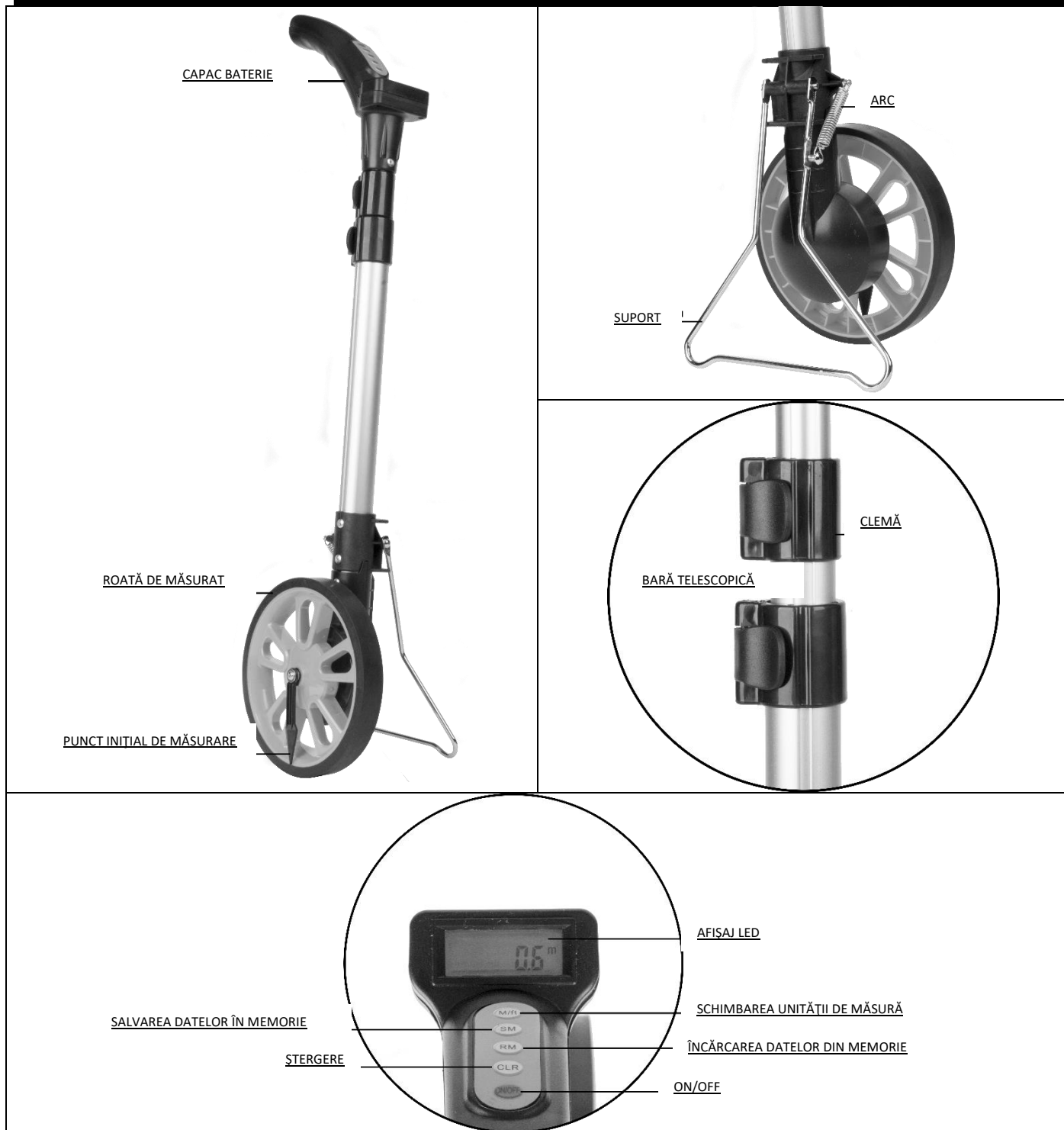
SPECIFICAȚII TEHNICE

INTERVAL MAXIM DE MĂSURARE	99999.9 m
Ø DIAMETRU ROATĂ	159 mm
PRECIZIE	±0,5%
UNITĂȚI DE MĂSURĂ	m, ft
REZOLUȚIE AFIȘAJ	0.1 m
PUTERE	3V (2 baterii x 1.5V AAA)
CLASA DE PROTECȚIE	IP20

EXPLICAREA SIMBOLURILOR

	Produsul respectă directivele europene aplicabile și a fost efectuată o metodă de evaluare a conformității cu aceste directive.
	Nu eliminați împreună cu deșeurile menajere obișnuite. În schimb, contactați centrele de reciclare și aruncați-l într-un mod ecologic. Vă rugăm să respectați principiile protecției mediului.
	O contribuție financiară pentru preluare și reciclarea ulterioară a acestuia a fost plătită pentru acest ambalaj.
	Produs reciclabil

DESCRIEREA APARATULUI



Afişaj LED

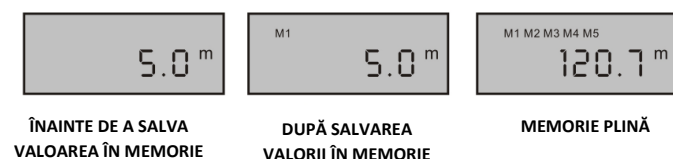
INDICATOR STARE BATERIE

AFIŞAREA DATELOR SALVATE ÎN MEMORIE

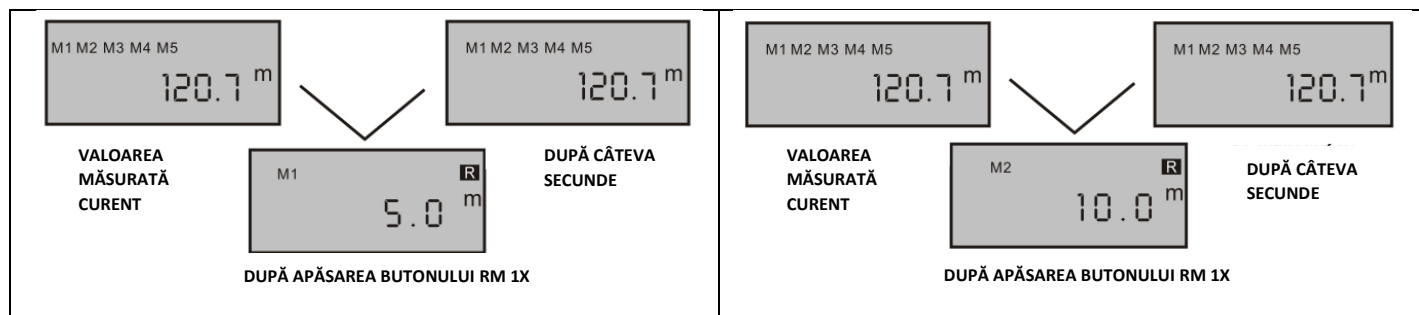


UTILIZAREA

- Folosiți butonul ON / OFF pentru a porni sau opri dispozitivul.
- Utilizați butonul m / ft pentru a schimba unitatea de măsură setată (m - metri, ft-picioare).
- Dacă trebuie să salvați valoarea măsurată în memoria dispozitivului, apăsați butonul SM.



- Apăsați butonul RM pentru a afișa valorile măsurate din memorie. Dacă ați măsurat pentru prima oară 5 m și 10 m a doua oară și ambele valori sunt stocate în memoria dispozitivului (M1 = 5 m, M2 = 10 m) și dacă valoarea măsurată curentă pe afișaj este 120,7 m, atunci după apăsarea butonului RM, valoarea M1 și litera R vor apărea pe afișaj. După ce au trecut câteva secunde, pe ecran este afișată din nou valoarea măsurată curentă. Dacă se apasă tasta RM 2x, pe afișaj va apărea valoarea M2 și litera R. După câteva secunde, pe ecran este afișată din nou valoarea măsurată curentă.



- Apăsați butonul CLR pentru a reseta valoarea măsurată curentă.
1. Dacă măsurați linii drepte, încercați să conduceți roata cât mai uniform, pentru a asigura cea mai bună precizie de măsurare.
 2. Atunci când măsurați obiectele care sunt parțial zimțate, precizia măsurării va fi semnificativ mai mică.
 3. Nu folosiți roata de măsurat în condiții de ploaie pentru perioade îndelungate.
 4. Nu folosiți roata de măsurat în condiții de temperaturi ridicate și nu o expuneți la temperaturi ridicate.
 5. Nu folosiți roata de măsurat pe post de jucărie. Astfel veți evita posibile vătămări inutile.

INSTALAREA BATERIILOR

- Folosiți șurubelnița pentru a deschide capacul bateriei.
- Introduceți 2 noi baterii AAA de aceeași marcă în conformitate cu diagrama de polaritate afișată pe interiorul compartimentului bateriei.
- Înșurubați capacul bateriei din nou.

AVERTISMENTE:

1. Nu scurtcircuitați polii bateriei.
2. Nu amestecați baterii noi și vechi. Folosiți numai baterii alcaline sau reîncărcabile.
3. Înlocuiți bateriile atunci când ecranul este prea întunecat și indicatorul bateriei este aprins.
3. Scoateți bateriile în cazul în care dispozitivul nu va fi utilizat pe termen lung.
5. Nu aruncați bateriile în foc.
6. Nu aruncați bateriile deteriorate sau descărcate împreună cu deșeurile menajere, ci aveți grijă de mediu și duceți-le în locații care asigură reciclarea bateriilor.
7. Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

- Păstrați dispozitivul de măsură întotdeauna curat.
- Curățați bine dispozitivul după fiecare utilizare. Dacă impuritățile nu pot fi îndepărtate, utilizați o cârpă moale umezită cu apă cu detergent. Nu folosiți niciodată detergenți sau solvenți precum benzină, alcool, amoniac etc. Acești solvenți pot deteriora părțile din plastic ale produsului.

PROTEJAREA MEDIULUI



Simbolul coșului de gunoi tăiat pe produse sau documente însoțitoare înseamnă că produsele electrice și electronice utilizate nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere normale. Pentru eliminarea, reînnoirea și reciclarea corespunzătoare, duceți aceste produse în punctele de colectare desemnate, unde vor fi acceptate gratuit. În mod alternativ, în unele țări puteți returna produsele dvs. la un distribuitor local atunci când cumpărați un produs nou echivalent. Eliminarea corespunzătoare a acestui produs va contribui la păstrarea resurselor naturale valoroase și va ajuta la prevenirea posibilelor impacturi negative asupra mediului și sănătății umane, ceea ce ar putea fi consecințele eliminării necorespunzătoare a deșeurilor. Pentru detalii suplimentare, contactați autoritatea locală sau cel mai apropiat punct de colectare. Eliminarea necorespunzătoare a acestui tip de deșeuri poate duce la aplicarea amenzilor în conformitate cu normele naționale.

USE

The measuring wheel is a device designed to measure large distances. In particular, it is used to measure the length of routes, to take regular measurements during construction works, measurements in households and gardens, measurement of the dimensions of sports grounds, measurement of winding roads in gardens, measurement of the distance between the power poles, measurement of the distance of the trees when planting them, for step counting, etc.

Use the device only for its intended purpose. Any other use is considered a misuse. The user/operator, not the manufacturer, shall be responsible for any damage or injury caused by such a misuse. Please note that this machine has not been designed for commercial or industrial use. The warranty will not be valid if the equipment is used for commercial, industrial or similar purposes.

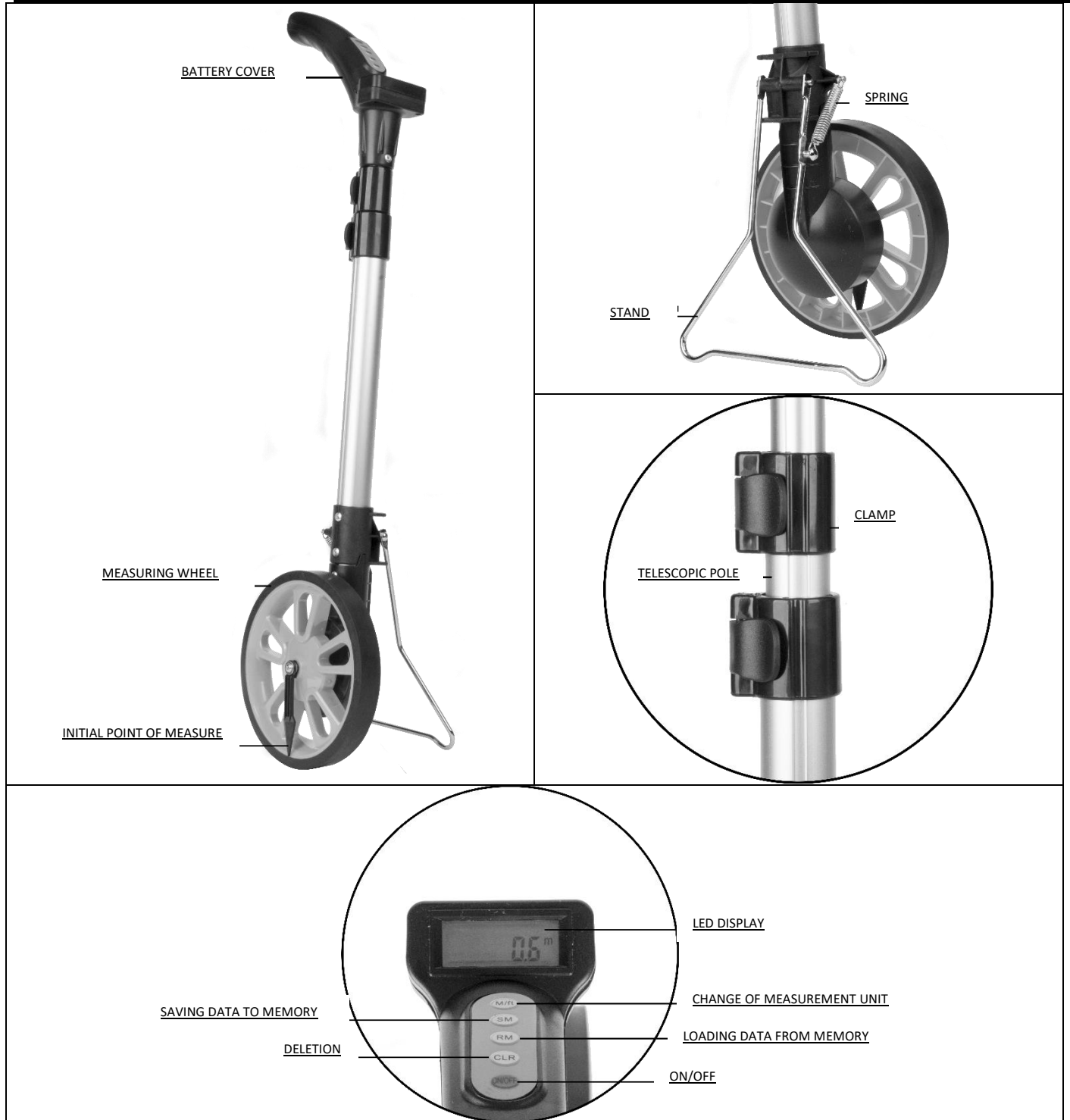
TECHNICAL SPECIFICATIONS

MAX. MEASUREMENT RANGE	99999.9 m
Ø WHEEL DIAMETER	159 mm
ACCURACY	±0,5%
MEASUREMENT UNITS	m, ft
DISPLAY RESOLUTION	0.1 m
POWER	3V (2 x 1.5V AAA batteries)
PROTECTION CLASS	IP20

EXPLANATION OF SYMBOLS

	The product complies with applicable European directives and a method for assessing conformity with these directives was carried out.
	Do not dispose of as regular household waste. Instead, contact recycling centers and dispose of in an environmentally friendly way. Please follow the principles of environmental protection.
	A financial contribution for take-back and its further recycling was paid for this packaging.
	Recyclable product
	Protection class IP20.

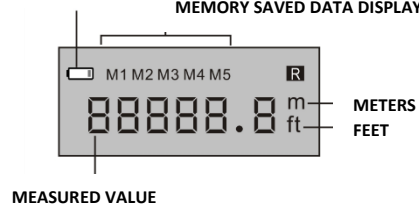
PRODUCT PARTS



LED Display

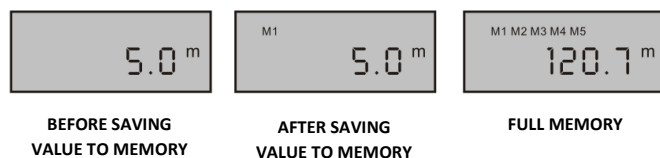
BATTERY STATUS INDICATOR

MEMORY SAVED DATA DISPLAY

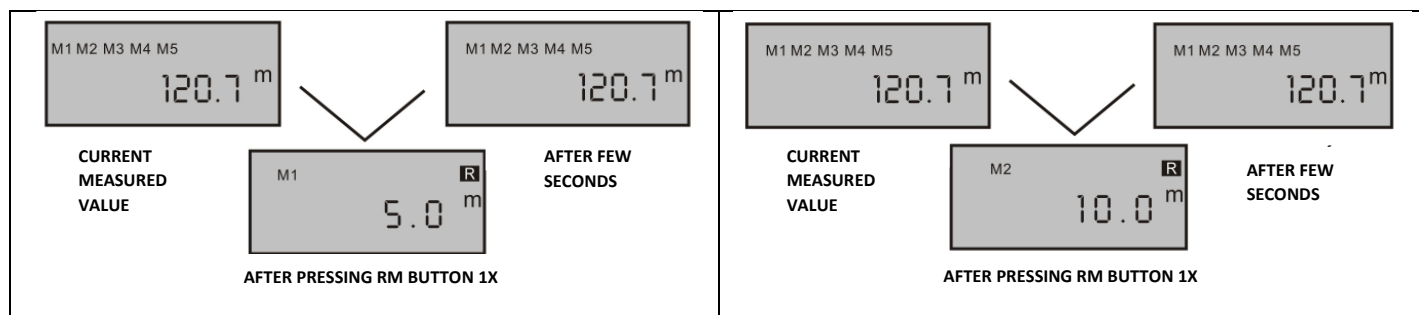


USE

- Use the ON/OFF button to turn the device on or off.
- Use the **m/ft** button to change the set unit of measurement (m - meters, ft - feet).
- If you need to store the measured value in the device memory, press the **SM** button.



- Press **RM** button to display the measured values from the memory. If you first measured 5 m and 10 m the second time, and both values are stored in the device memory (M1 = 5 m, M2 = 10 m) and if the current measured value on the display is 120.7 m, then after pressing the **RM** button, the value of M1 and the letter R will appear on the display. After a few seconds have passed, the current measured value is displayed again on the display. If the RM key is pressed 2x, the value of M2 and the letter R will appear on the display. After a few seconds, the current measured value is displayed again on the display.



- Press the CLR button to reset the current measured value.

1. If you measure straight lines try to lead the wheel as evenly as possible in order to ensure the best measurement accuracy.
2. When measuring the objects which are partly jagged, the accuracy of the measurement will be significantly lower.
3. Do not use the measuring wheel in the rain for long periods.
4. Do not use the measuring wheel in too hot conditions or expose it to high temperatures.
5. Do not use the measuring wheel as a toy for playing. This way you will avoid possible unnecessary injuries.

INSTALLING THE BATTERIES

- Use the screwdriver to open the battery cover.
- Insert 2 new AAA batteries of the same brand according to the polarity diagram displayed on the inside of the battery compartment.
- Screw the battery cover back on.

WARNINGS:

1. Do not short-circuit the battery poles.
2. Do not mix new and old batteries. Use alkaline batteries or rechargeable batteries only.
3. Replace the batteries when the display is too dark, and the battery meter is lit.
3. Remove batteries in case the device will not be used for long-term.
5. Do not throw batteries in a fire.
6. Do not dispose of damaged or discharged batteries in normal waste but take care of the environment and deliver them to locations ensuring the recycling of batteries.
7. Keep batteries out of reach of children.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Keep your measuring device always clean.
- Clean the device thoroughly after each use. If the impurities cannot be removed, use a soft cloth moistened with soapy water. Never use detergents or solvents like petrol, alcohol, ammonia, etc.! These solvents may damage the plastic parts of the product.

PROTECTION OF THE ENVIRONMENT



The crossed-out wheeled-bin symbol on products or accompanying documents means that the electrical and electronic products used must not be added to the normal municipal waste. For proper disposal, renewal and recycling, deliver these products to the designated collection points, where they will be accepted free of charge. Alternatively, in some countries you can return your products to a local retailer when buying an equivalent new product. The proper disposal of this product will help preserve valuable natural resources and help prevent potential negative impacts on the environment and human health, which could be the consequences of improper waste disposal. For further details, contact your local authority or nearest collection point. The improper disposal of this type of waste may result in fines being imposed in accordance with national rules.

EU VYHLÁSENIE O ZHODE EU DECLARATION OF CONFORMITY

vydané/issued by

Výrobca/Producer: SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Sídlo/Seated: Michalovská 87/1414, Sobrance 07301, Slovensko
IČO/ID Nr: 46512250

vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že následne označené zariadenie na základe svojej koncepcie a konštrukcie, rovnako ako do obehu uvedené vyhotovenie, zodpovedá základným bezpečnostným požiadavkám príslušných legislatívnych predpisov/
hereby declares that this appliance is in compliance with all basic safety requirements of all relevant directives.

Digitálne meracie koleso / Digital measuring wheel Strend Pro DMW602
TYP/TYPE: QLDZ01

bol navrhnutý a vyrobená v zhode s nasledujúcimi normami/was constructed and produced in compliance with following standards:

EN 61326-1:2013
EN 61326-2-2:2013

a nasledujúcimi predpismi (všetko v platnom znení)/and all relevant directives (all in compliance):

EMC 2014/30/EU
RoHS 2011/65/EU

Všetky súbory technickej dokumentácie sa nachádzajú k nahliadnutiu na adrese: /All related technical documentation and test report are available for checking at seat of company on following address: Slovakia TREND Export – Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance, Slovenská Republika

Last two digits when product has been introduced on market
/ Posledné dve číslice roka, kedy bol výrobok označený značkou CE: 24

JUDr. Michal ŽEŇUCH
per procuram
SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Michalovská 87/1414
073 01 SOB RANCE
IČO: 46512250, DIČ: 2023403371

Sobrance 13.3.2024
Dátum a miesto vydania vyhlásenia
Place and date of issue

.....
Vydal/Issued by. Pečiatka/Podpis, Stamp/Signature
JUDr. Michal Žeňuch, confidential clerk/prokurista

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EU DECLARATION OF CONFORMITY

vydano/issued by

Výrobce/Producer: SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Sídlo/Seated: Michalovská 87/1414, Sobrance 07301, Slovensko
IČO/ID Nr: 46512250

prohlašuje na vlastní odpovědnost, že následně označené zařízení na základě své koncepce a konstrukce, stejně jako do oběhu uvedené provedení, odpovídá základním bezpečnostním požadavkům příslušných legislativních předpisů/hereby declares that this appliance is in compliance with all basic safety requirements of all relevant directives.

Digitální měřicí kolo / Digital measuring wheel Strend Pro DMW602
TYP/TYPE: QLDZ01

byl navržen a vyroben ve shodě s následujícími normami /was constructed and produced in compliance with following standards:

EN 61326-1:2013
EN 61326-2-2:2013

a následujícími předpisy (vše v platném znění)/and all relevant directives (all in compliance):

EMC 2014/30/EU
RoHS 2011/65/EU

Všechny soubory technické dokumentace se nacházejí k nahlédnutí na adrese: /All related technical documentation and test report are available for checking at seat of company on following address: Slovakia TREND Export – Import s.r.o, Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance, Slovenská Republika

Last two digits when product has been introduced on market
/ Poslední dvě číslice roku, kdy byl výrobek označen značkou CE: 24

JUDr. Michal ŽEŇUCH
per procuram
SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Michalovská 87/1414
073 01 SOB RANCE
IČO: 46512250, DIČ: 2023403371

Sobrance 13.3.2024
Datum a místo vydání prohlášení
Place and date of issue

.....
Vydal/Issued by. Razítko/Podpis, Stamp/Signature
JUDr. Michal Žeňuch, confidential clerk/prokurista

STREND PRO®

ZÁRUČNÝ LIST / ZÁRUČNÍ LIST / JÓTÁLLÁSI JEGY / LISTA DE GARANȚIE / WARRANTY LETTER

Sériové číslo: Sériové číslo: Sorozatszám: Nr. serie: Serial number:	Dátum predaja: Datum prodeje: Eladás dátuma: Data vânzării: Date of sale:	Podpis a pečiatka predajcu: Razitko a podpis prodajce: Az eladó aláírása és bélyegzője: Ștampila vânzătorului: Seller's stamp and signature:

PODMIENKY ZÁRUKY / ZÁRUČNÍ PODMÍNKY / A JÓTÁLLÁS FELTÉTELEI / CONDIȚIILE DE GARANȚIE / WARRANTY TERMS

SK: Na tento výrobok sa poskytuje záruka po dobu 24 mesiacov odo dňa predaja, respektíve odo dňa vyskladnenia. V dobe záruky vám záručný servis vykoná opravy všetkých závad vzniknutých následkom výrobnéj chyby bezplatne. Pri uplatnení požiadavky na záručnú opravu musí byť spolu s prístrojom predložený úplne a čitateľne vyplnený záručný list. Pri odosielaní prístroja do opravy, dopravné náklady hradí zákazník. Originálny obal od výrobku starostlivo uschovajte.

Záruka sa nevzťahuje na

- prístroj poškodený počas dopravy a nesprávneho skladovania
- poruchy spôsobené nesprávnou obsluhou alebo údržbou
- poruchy spôsobené vplyvom opotrebenia výrobku a materiálu
- poruchy spôsobené používaním prístroja na iný účel než na aký je určený
- prístroj, do ktorého bol vykonaný neodborný zásah alebo úprava
- nekompletnosť výrobku, ktorú bolo možné zistiť už pri predaji

CZ: Na tento výrobek se poskytuje záruka po dobu 24 měsíců ode dne prodeje, respektive ode dne vyskladnění. V době záruky vám záruční servis provede opravy všech závad vzniklých následkem výrobní chyby bezplatně. Při uplatnění požadavku na záruční opravu musí být spolu s přístrojem předložen úplně a čitelně vyplněný záruční list. Při odesílání přístroje do opravy, dopravní náklady hradí zákazník. Originální obal od výrobku pečlivě uschovejte.

Záruka se nevztahuje na:

- přístroj poškozen během dopravy a nesprávného skladování
- poruchy způsobené nesprávnou obsluhou nebo údržbou
- poruchy způsobené vlivem opotřebení výrobku a materiálu
- poruchy způsobené používáním přístroje na jiný účel, než na jaký je určen
- přístroj, do kterého byl proveden neodborný zásah nebo úprava
- nekompletnost výrobku, kterou bylo možné zjistit již při prodeji

HU: Erre a termékre az eladás, illetve a kiraktározás dátumától számított 24 hónap jótállás érvényes. A jótállás időtartamán belül a garanciaszerviz Önnek ingyen biztosítja a gyártási hibából származó minden termékhiba javítását. A jótállás érvényesítéséhez a terméken kívül az olvashatóan és teljes körűen kitöltött jótállási jegy leadása is szükséges. A termék küldése esetén a szállítási költségek a vásárlót terhelik. A termék eredeti csomagolását gondosan őrizze meg.

A jótállás nem érvényes:

- ha a készülék a nem megfelelő szállítás vagy tárolás következtében hibásodott
- a helytelen használat vagy karbantartás következtében keletkező hibákra
- a termék vagy az anyag elhasználódása következtében keletkező hibákra
- a készülék nem rendeltetésszerű használata következtében keletkező hibákra
- a készülékre, amelyen nem szakszerű beavatkozást vagy módosítást hajtottak végre
- a termék hiányos voltára, amely az eladás során is már észrevehető volt

RO: Garanția pentru acest produs este 24 luni de la data vânzării, respectiv de la data scoaterii din depozit. În timpul garanției service-ul de garanție va efectua toate reparațiile de defecțiuni apărute ca urmare a greșelilor de producție, în mod gratuit. La revendicarea reparației de garanție solicitate, pe lângă produsul prezentat trebuie depusă și lista de garanție completată corect și citibil. La trimiterea aparatului la reparații, cheltuielile de transport suportă clientul. Păstrați ambalajul original al produsului cu atenție.

Garanția nu se referă la:

- aparatul defectat în timpul transportului și prin depozitare necorespunzătoare
- defecțiunile pricinuite de manipularea sau întreținerea necorespunzătoare
- defecțiunile pricinuite de uzura produsului sau materialului
- defecțiunile pricinuite de folosirea aparatului în alt scop, decât pentru care este destinat
- aparatul în care s-a intervenit sau s-a efectuat reglarea în mod necalificat
- produsul fabricat incomplet, greșeala care putea fi constatată deja la vânzare

EN: This product is guaranteed for 24 months from date of sale or removal from storage. All manufacturing defects found during the warranty period will be repaired at no charge. To submit a request for warranty repairs, fill out the warranty card legibly and completely and attach it to the device. Customers pay the cost of transport when sending a device for repairs. Keep the product's original packaging in a safe place.

The warranty does not cover:

- Damage caused to the device during transit or from improper storage
- Malfunctions caused by incorrect operation or maintenance
- Malfunctions caused by product and material wear
- Malfunctions caused by using the device for purposes other than those intended
- Damage caused by tampering or modifications
- Any incomplete work not discovered on the product when it was sold

SERVISNÉ ZÁZNAMY / SERVISNÍ ZÁZNAMY / JAVÍTÁSI BEJEGYZÉSEK / NOTIFICAREA SERVICE / SERVICE RECORDS